



A2-B1

MODERNE LEKTÜRE + FRANK-LESEMETHODE

easyOriginal

LA FUENTE DE LA DISCORDIA

2 BALNEARIO DE LOS SUSURROS



SPANISCH

Elena Vallejo

La fuente de la discordia

Die Quelle der Zwietracht

Aus dem Spanischen übersetzt von

Tina Schwarz

Frank-Lesemethode

easyOriginal

Alle Rechte vorbehalten.

© Copyright 2025 EasyOriginal Verlag e.U.

Medieninhaber:

EasyOriginal Verlag e.U.

Eroicagasse 18/3, 1190 Wien, Österreich

Verlagsort: Wien, Österreich

Cover & Layout: Multimediana e.U.

Printed in Germany

Text Originalfassung: Elena Vallejo

Deutsche Übersetzung: Tina Schwarz

Audiobook: © Copyright EasyOriginal Verlag e.U.

1. Auflage

ISBN 978-3-99168-970-6 Taschenbuch + Audio-Online

ISBN 978-3-99168-972-0 Taschenbuch + Audio-CD

Auch als E-Book (pdf, epub, mobi) verfügbar.

Website und Online-Shop:

www.easyoriginal.com

La fuente de la discordia

Die Quelle der Zwietracht



Audiobook:

<https://easyoriginal.com/audio/s38>

Capítulo 1

El ritual del amanecer (das Ritual der Morgenröte; *amanecer_m* — *Morgenröte, Tagesanbruch*)

El otoño había llegado al **Balneario de los Susurros** (der Herbst war im Kurort der Geflüster angekommen; *balneario_m* — *Kurort, Heilbad*; *susurro_m* — *Geflüster, Flüstern*) **con su manto de niebla dorada** (mit seinem Mantel aus goldenem Nebel; *manto_m* — *Mantel, Umhang*). **Las hojas de los robles centenarios** (die Blätter der jahrhundertealten Eichen; *centenario* — *hundertjährig*) **que rodeaban el manantial** (die die Quelle umgaben; *rodear* — *umgeben*) **habían comenzado su transformación** (hatten ihre Verwandlung begonnen), **tiñéndose de ocre y carmesí** (sich ockerfarben und karmesinrot färbend; *teñirse* — *sich färben*; *ocre_m* — *Ocker*). **Era el momento más hermoso del año en los Pirineos catalanes** (es war die schönste Zeit des Jahres in den katalanischen Pyrenäen), **cuando la naturaleza parecía susurrar secretos antiguos** (wenn die Natur alte Geheimnisse zu flüstern schien) **con cada brisa** (mit jeder Brise) **que descendía de las montañas** (die von den Bergen herabstieg).

El ritual del amanecer

El otoño había llegado al Balneario de los Susurros con su manto de niebla dorada. Las hojas de los robles centenarios que rodeaban el manantial habían comenzado su transformación, tiñéndose de ocre y carmesí. Era el momento más hermoso del año en los Pirineos catalanes, cuando la naturaleza parecía susurrar secretos antiguos con cada brisa que descendía de las montañas.

La doctora Elena Martí caminaba por el sendero de piedra (Doktor Elena Martí ging über den Steinpfad; *sendero_m* — *Pfad, Weg*) que conducía al Manantial Primigenio (der zur Urquelle führte; *primigenio* — *ursprünglich, uranfänglich*). **Sus pasos eran firmes pero cansados** (ihre Schritte waren fest, aber müde). **Habían pasado tres semanas desde el incidente con Alejandro Mendoza** (drei Wochen waren seit dem Vorfall mit Alejandro Mendoza vergangen), **tres semanas desde que el mundo tranquilo del balneario** (drei Wochen, seit die ruhige Welt des Kurorts) **se había resquebrajado como cristal bajo presión** (wie Glas unter Druck zersprungen war; *resquebrajarse* — *zerbrechen, Risse bekommen*). **El spa había reabierto sus puertas** (das Spa hatte seine Türen wieder geöffnet), **pero nada era igual** (aber nichts war wie zuvor).

La doctora Elena Martí caminaba por el sendero de piedra que conducía al Manantial Primigenio. Sus pasos eran firmes pero cansados. Habían pasado tres semanas desde el incidente con Alejandro Mendoza, tres semanas desde que el mundo tranquilo del balneario se había resquebrajado como cristal bajo presión. El spa había reabierto sus puertas, pero nada era igual.

El edificio del manantial se alzaba ante ella (das Gebäude der Quelle erhob sich vor ihr; *alzarse* — *sich erheben*) como siempre lo había hecho durante generaciones (wie es das seit Generationen getan hatte): una elegante rotonda de piedra del siglo XVIII (eine elegante Steinrotunde aus dem 18. Jahrhundert), con columnas de mármol (mit Marmorsäulen) que sostenían una cúpula (die eine Kuppel trugen; *sostener* — *tragen, stützen*) decorada con frescos descoloridos (verziert mit verblichenen Fresken; *descolorido* — *verblichen, ausgeblichen*; *colorido* — *farbig*). En el centro (im Zentrum), la fuente octogonal (der achteckige Brunnen) de donde brotaba el agua legendaria del balneario (aus dem das legendäre Wasser des Kurorts sprudelte; *brotar* — *sprudeln, hervorquellen*).

El edificio del manantial se alzaba ante ella como siempre lo había hecho durante generaciones: una elegante rotonda de piedra del siglo XVIII, con columnas de mármol que sostenían una cúpula decorada con frescos descoloridos. En el centro, la fuente octogonal de donde brotaba el agua legendaria del balneario.

Elena se detuvo en la entrada (*Elena hielt am Eingang an; detenerse — anhalten, stehenbleiben*), observando cómo los primeros huéspedes madrugadores (*beobachtend, wie die ersten Frühaufsteher-Gäste; madrugador — Frühaufsteher; madrugar — früh aufstehen*) ya se congregaban para el ritual matutino (*sich bereits zum morgendlichen Ritual versammelten; congregarse — sich versammeln*). Era una tradición sagrada del spa (*es war eine heilige Tradition des Spas*): cada amanecer (*jeden Morgen*), los huéspedes bebían un vaso del agua termal (*tranken die Gäste ein Glas des Thermalwassers*) directamente del manantial (*direkt aus der Quelle*), un acto que simbolizaba renovación y purificación (*ein Akt, der Erneuerung und Reinigung symbolisierte*).

Elena se detuvo en la entrada, observando cómo los primeros huéspedes madrugadores ya se congregaban para el ritual matutino. Era una tradición sagrada del spa: cada amanecer, los huéspedes bebían un vaso del agua termal directamente del manantial, un acto que simbolizaba renovación y purificación.

"Buenos días, doctora Martí (guten Morgen, Doktor Martí)", saludó una voz familiar (grüßte eine vertraute Stimme).

Elena se volvió para encontrarse con Xavier Prat (Elena drehte sich um, um Xavier Prat zu begegnen; *volverse* — *sich umdrehen*). El periodista llevaba una camisa de lino blanca (der Journalist trug ein weißes Leinenhemd) y pantalones oscuros (und dunkle Hosen), su aspecto más relajado (sein Aussehen entspannter) que durante su investigación encubierta (als während seiner verdeckten Ermittlung; *encubierto* — *verdeckt*; *cubrir* — *bedecken*). Desde que su identidad había sido revelada (seit seine Identität enthüllt worden war), el consejo del spa había decidido (hatte der Vorstand des Spas beschlossen), sorprendentemente (überraschenderweise), permitirle quedarse (ihm zu erlauben zu bleiben).

—Buenos días, doctora Martí —saludó una voz familiar.

Elena se volvió para encontrarse con Xavier Prat. El periodista llevaba una camisa de lino blanca y pantalones oscuros, su aspecto más relajado que durante su investigación encubierta. Desde que su identidad había sido revelada, el consejo del spa había decidido, sorprendentemente, permitirle quedarse.

Doña Pilar había insistido (Doña Pilar hatte darauf bestanden) en que era mejor tener al periodista cerca (dass es besser sei, den Journalisten in der Nähe zu haben) que convertirlo en enemigo (als ihn zum Feind zu machen).

"Buenos días, Xavier (guten Morgen, Xavier)", respondió Elena (antwortete Elena), notando las ojeras bajo sus ojos (die Augenringe unter seinen Augen bemerkend). "¿Otra noche sin dormir (noch eine schlaflose Nacht)?"

Xavier sonrió con cansancio (Xavier lächelte müde).

"Estoy terminando mi artículo sobre el Proyecto Lázaro (ich beende gerade meinen Artikel über das Lazarus-Projekt). Quiero asegurarme de que sea justo con todos los involucrados (ich möchte sicherstellen, dass er allen Beteiligten gerecht wird; *involucrado* — *beteiligt, verwickelt*)."

Doña Pilar había insistido en que era mejor tener al periodista cerca que convertirlo en enemigo.

—Buenos días, Xavier —respondió Elena, notando las ojeras bajo sus ojos—. ¿Otra noche sin dormir?

Xavier sonrió con cansancio.

—Estoy terminando mi artículo sobre el Proyecto Lázaro. Quiero asegurarme de que sea justo con todos los involucrados.

Elena asintió (Elena nickte). Durante las últimas semanas (während der letzten Wochen), habían desarrollado una extraña amistad (hatten sie eine seltsame Freundschaft entwickelt) nacida de la adversidad compartida (geboren aus geteiltem Unglück; *adversidad_f* — *Widerwärtigkeit, Unglück*). Xavier había demostrado ser más que un simple cazador de escándalos (Xavier hatte bewiesen, mehr als nur ein einfacher Skandaljäger zu sein); su artículo prometía ser una exploración matizada (sein Artikel versprach eine nuancierte Untersuchung zu werden; *matizado* — *nuanciert*; *matiz_m* — *Nuance*) de las complejidades éticas del spa (der ethischen Komplexitäten des Spas), no el ataque sensacionalista (nicht der sensationslüsterne Angriff) que ella había temido (den sie befürchtet hatte).

Elena asintió. Durante las últimas semanas, habían desarrollado una extraña amistad nacida de la adversidad compartida. Xavier había demostrado ser más que un simple cazador de escándalos; su artículo prometía ser una exploración matizada de las complejidades éticas del spa, no el ataque sensacionalista que ella había temido.

"¿Has visto a doña Pilar esta mañana (hast du Doña Pilar heute Morgen gesehen)?", preguntó Elena (fragte Elena).

"Está allí (sie ist dort)", Xavier señaló hacia el interior del pabellón (Xavier zeigte ins Innere des Pavillons).

Efectivamente (tatsächlich), doña Pilar Montserrat presidía el ritual (Doña Pilar Montserrat leitete das Ritual; *presidir — leiten, vorsitzen*) como una reina en su corte (wie eine Königin an ihrem Hof). Vestida con un elegante traje de tweed color burdeos (gekleidet in einen eleganten bordeauxfarbenen Tweedanzug), sus característicos lentes oscuros firmemente en su lugar (ihre charakteristischen dunklen Brillengläser fest an ihrem Platz), distribuía sonrisas y saludos (verteilte Lächeln und Grüße) entre los huéspedes selectos (unter den ausgewählten Gästen). Pero Elena podía ver la tensión en sus hombros (aber Elena konnte die Anspannung in ihren Schultern sehen),

el peso de los secretos revelados (das Gewicht der enthüllten Geheimnisse).

8

—¿Has visto a doña Pilar esta mañana? —preguntó Elena.

—Está allí —Xavier señaló hacia el interior del pabellón.

Efectivamente, doña Pilar Montserrat presidía el ritual como una reina en su corte. Vestida con un elegante traje de tweed color burdeos, sus característicos lentes oscuros firmemente en su lugar, distribuía sonrisas y saludos entre los huéspedes selectos. Pero Elena podía ver la tensión en sus hombros, el peso de los secretos revelados.

Entre los huéspedes (unter den Gästen), Elena notó algunas caras nuevas (bemerkte Elena einige neue Gesichter). Un hombre alto y distinguido (ein großer und distinguiertes Mann), con cabello plateado (mit silbernem Haar; *plateado* — *silbern*; *plata*_f — *Silber*), conversaba animadamente con un grupo de señoras mayores (unterhielt sich lebhaft mit einer Gruppe älterer Damen; *animado* — *lebhaft*; *animar* — *beleben*). Su porte aristocrático y su traje impecable (seine aristokratische Haltung und sein tadelloser Anzug) lo marcaban como alguien de importancia (kennzeichneten ihn als jemanden von Bedeutung).

"¿Quién es (*wer ist das*)?", preguntó Elena a Xavier (*fragte Elena Xavier*).

Xavier siguió su mirada (*Xavier folgte ihrem Blick*).

9

Entre los huéspedes, Elena notó algunas caras nuevas. Un hombre alto y distinguido, con cabello plateado, conversaba animadamente con un grupo de señoras mayores. Su porte aristocrático y su traje impecable lo marcaban como alguien de importancia.

—¿Quién es? —preguntó Elena a Xavier.

Xavier siguió su mirada.

"Fernando Casals. Llegó ayer (*er kam gestern an*). Heredero de una de las familias más antiguas de Cataluña (*Erbe einer der ältesten Familien Kataloniens*). Dicen que su familia tiene una historia con este valle (*man sagt, seine Familie habe eine Geschichte mit diesem Tal*) que se remonta a siglos atrás (*die Jahrhunderte zurückreicht; remontarse — zurückreichen*)."

Elena frunció el ceño (*Elena runzelte die Stirn*). El nombre Casals le sonaba vagamente familiar (*der Name Casals klang ihr vage vertraut*), algo que había visto en los archivos antiguos del spa (*etwas, das sie in den alten Archiven des Spas*

gesehen hatte) durante su investigación sobre el Proyecto Lázaro (während ihrer Untersuchung über das Lazarus-Projekt).

10

—Fernando Casals. Llegó ayer. Heredero de una de las familias más antiguas de Cataluña. Dicen que su familia tiene una historia con este valle que se remonta a siglos atrás.

Elena frunció el ceño. El nombre Casals le sonaba vagamente familiar, algo que había visto en los archivos antiguos del spa durante su investigación sobre el Proyecto Lázaro.

Wie lese ich dieses Buch?

Liebe Leserinnen und Leser!

Sie haben hier **nicht** das nächste adaptierte Buch vor sich, das auf einer gekürzten und vereinfachten Fassung des Originaltexts basiert.

Sondern vor allem ein **interessantes Buch in einer Fremdsprache**, das in der echten, “lebendigen” Sprache in der **Originalfassung des Autors** wiedergegeben wird.

Sie müssen sich überhaupt nicht an einen Tisch setzen, um mit dem Unterricht zu beginnen. Dieses Buch kann **überall gelesen werden** – zum Beispiel in der U-Bahn oder auf der Couch, wenn Sie sich nach der Arbeit ausruhen. Denn die Einzigartigkeit dieser Methode liegt gerade darin, dass Sie sich die fremdsprachigen Vokabeln ganz ohne Pauken und ohne zusätzliches Wörterbuch schnell von selbst merken, einfach, weil sich diese im Text wiederholen.

Sie lesen ganz entspannt einen Originaltext und verstehen dabei jedes Wort und jeden Ausdruck ohne Wörterbuch!

Es gibt viele Klischees, wenn es darum geht, eine Fremdsprache zu erlernen: dass nur Menschen mit einem besonderen Talent oder bestimmten Vorkenntnissen (Zweit- oder Drittsprache usw.) eine neue Sprache lernen könnten, dass dies fast von der Wiege aus erfolgen sollte und vor allem, dass es im Allgemeinen eine schwierige und ziemlich mühsame

Aufgabe ist.

Das stimmt aber alles nicht! Die langjährige und erfolgreiche Anwendung von Ilya Franks Lesemethode beweist:

Jeder kann interessante Bücher in einer Fremdsprache lesen!

Und das

In jeder Sprache

In jedem Alter

und auch auf jedem Niveau (beginnend mit Anfänger)!

Also, “wie geht das?”

Bitte öffnen Sie eine Seite dieses Buches. Sie werden sehen, dass der Text in Abschnitte unterteilt ist. Zuerst kommt die angepasste Passage — ein Text mit einer wörtlichen deutschen Übersetzung und einem kleinen lexikogrammatistischen Kommentar. Dann folgt derselbe Text noch einmal, aber diesmal ohne Übersetzung und Kommentare.

Wenn Sie die Fremdsprache erst seit Kurzem lernen, sollten Sie zuerst den kommentierten Text und daraufhin denselben Text ohne die Kommentare lesen. Wenn Sie die Bedeutung eines Wortes vergessen haben, aber Ihnen der Zusammenhang im Großen und Ganzen klar ist, dann müssen Sie dieses Wort nicht extra im kommentierten Abschnitt herausuchen. Sie werden diesem Wort wiederbegegnen.

Der nicht-adaptierte Text dient dazu, dass Sie eine Zeit lang — wenn auch nur kurz — “ins kalte Wasser geworfen werden”. Nachdem Sie den nicht-adaptierten Text gelesen haben, lesen Sie den darauffolgenden, angepassten Text. Zum Zweck der Wiederholung zurückgehen brauchen Sie nicht! Lesen Sie einfach weiter.

Mit diesem Buch können Sie auch Ihr Hörverständnis trainieren/verbessern.

Das Buch enthält ein Hörbuch, das entsprechend der Adaptionabschnitte in Fragmente aufgeteilt ist. Vor jedem Originaltextfragment finden Sie dessen Nummer.

Zuerst wird die Flut an unbekanntem Wörtern und Formen

überwältigend auf Sie wirken. Aber haben Sie keine Angst: niemand testet Sie! Beim Lesen “beruhigt sich alles” (auch, wenn es erst bei der Mitte oder sogar gegen Ende des Buches passiert) und Sie werden überrascht sein: “Warum kommt schon wieder die Übersetzung und der Wortstamm — mir ist alles klar!” Wenn dieser Moment der “Klarheit” eintritt, können Sie das Gegenteil machen: Lesen Sie zuerst den nicht-adaptierten Teil und schauen Sie sich dann den adaptierten an. Diese Art zu lesen ist auch für jene empfehlenswert, die die Sprache bereits auf einem fortgeschrittenen Niveau beherrschen.

Sprache ist von Natur aus ein Mittel zum Zweck, aber kein Selbstzweck. Deshalb wird eine neue Sprache nicht dann am besten aufgenommen, wenn “eingepaukt” wird, sondern wenn sie auf natürliche Weise verwendet wird — entweder in der Live-Kommunikation oder in Form einer unterhaltsamen Lektüre. Damit lernt es sich von selbst.

Vokabellernen sollte nicht langweiliges Auswendiglernen von Wörtern und Regeln bedeuten, sondern lebendig sein und auf vielen neuen Eindrücken basieren.

Anstatt ein Wort mehrmals zu wiederholen, ist es oft besser, dem Vokabel in verschiedenen Kombinationen und in verschiedenen semantischen Kontexten zu begegnen. Der Großteil des allgemeinen Wortschatzes bleibt Ihnen aufgrund der Textlektüre auf eine natürliche Weise und ohne Pauken erhalten, weil der Wortschatz ständig wiederholt wird. Daher müssen Sie nach dem Lesen des Textes nicht aktiv versuchen, sich Wörter daraus zu merken. “Ich mache nicht weiter, bevor ich das

hier nicht kann” — dieses Prinzip passt hier nicht. Je intensiver Sie lesen und je schneller Sie im Text vorankommen, desto besser für Sie. Auch wenn es seltsam klingt, in diesem Fall gilt: je oberflächlicher und je entspannter Sie lesen, desto besser. Denn dann erledigt die Menge an Stoff die Arbeit von alleine und die Menge führt schließlich zu Qualität. Sie müssen also nur lesen — denken Sie am besten gar nicht daran, dass Sie eine Fremdsprache erlernen wollen, sondern konzentrieren Sie sich einfach auf den Inhalt des Buches!

Das Hauptproblem aller, die jahrelang eine Sprache lernen, ist, dass sie die Sprache sehr langsam erlernen und sich nicht voll darauf einlassen. In Wirklichkeit muss man eine Sprache aber nicht so sehr erlernen, als sich daran gewöhnen. Beim Spracherwerb geht es weniger um rationales Verständnis oder ein gutes Gedächtnis als um praktische Übung. In diesem Sinne ähnelt das Erlernen einer Sprache dem Erlernen einer Sportart — auch sie muss ständig betrieben werden, um Ergebnisse zu erzielen. Wenn Sie kompletter Anfänger sind und viel lesen, können Sie damit rechnen, innerhalb von drei bis vier Monaten eine neue Sprache flüssig lesen zu können. Wenn Sie im Gegensatz dazu nur ab und zu pauken, quälen Sie sich damit nur selbst und treten am Fleck. Sprache in diesem Sinne ist wie ein Eisberg — Sie müssen ihn schnell erklimmen! Solange Sie es nicht bis zur Spitze schaffen, werden Sie immer wieder hinunterrollen. Wenn Sie einmal so weit sind, dass Sie frei lesen können, werden Sie diese Fähigkeit nie wieder verlieren, auch wenn Sie erst Jahre später wieder in dieser Sprache lesen.

Aber Sie sollten gleich von Beginn an aktiv lesen, um dieses Können zu erwerben — ansonsten besteht das Risiko, dass alles Gelernte wieder verschwindet.

Und was mit der Grammatik? Um einen derart kommentierten Text zu verstehen, sind keine ausführlichen Grammatikkenntnisse erforderlich — es wird alles von selbst klar. Bestimmte Formen tauchen immer wieder auf und die Grammatik wird auch intuitiv verstanden. Schließlich lernen Menschen, die in eine neue Sprachumgebung gezogen sind, die Sprache auch oft einfach durch das Umfeld und ohne sich jemals mit Grammatik befasst zu haben. Dies soll Sie nicht von der Grammatik abhalten (Grammatik ist sehr interessant, befassen Sie sich ruhig damit). Aber Sie sollen nicht glauben, dass Sie mit dem Lesen dieses Buches nur anfangen können, wenn Sie alle Regeln und grammatischen Grundlagen kennen.

Diese Bücher helfen Ihnen, eine wichtige Barriere zu überwinden: Sie gewinnen an Wortschatz, gewöhnen sich an die Logik der Sprache und sparen viel Zeit und Mühe.

Moderne Lektüre + Frank-Lesemethode

Sombras en la Costa del Sol

El Susurro de las Olas - Das Flüstern der Wellen

An der sonnenverwöhnten Costa del Sol wollte die pensionierte Madrider Detektivin Dolores "Lola" Quintana eigentlich ihren wohlverdienten Ruhestand genießen. Doch als an einem friedlichen Morgen die Leiche eines Meeresbiologen angespült wird, findet sie sich plötzlich inmitten eines gefährlichen Kriminalfalls wieder.

Was zunächst wie ein tragischer Unfall aussieht, entpuppt sich als Auftakt zu einer Verschwörung, die bis in die höchsten Kreise der Gesellschaft reicht. Lola taucht ein in eine Welt voller Geheimnisse, in der das Schicksal einer seltenen Delfin-Art und skrupellose Geschäftemacher aufeinandertreffen.

Gemeinsam mit der ehrgeizigen Polizeiinspektorin Nuria Ferrer und der Meeresbiologin Elena Kovač folgt Lola einer Spur, die sie in die verborgenen Untiefen der Costa del Sol führt. Doch je näher sie der Wahrheit kommen, desto gefährlicher wird es für die drei Frauen.

Können sie das Rätsel lösen, bevor es zu spät ist? Und welche Rolle spielt der geheimnisvolle Schwede Axel Bergström, der mehr zu wissen scheint, als er zugibt?

"El Susurro de las Olas" ist ein packender Krimi voller überraschender Wendungen, der Sie von der ersten bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen wird. Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der spanischen Küste, wo hinter der glitzernden Fassade dunkle Geheimnisse lauern und das Flüstern der Wellen von Verbrechen und Intrigen erzählt.

Sombras del Flamenco — Schatten des Flamenco

Zwischen Leidenschaft, Tanz und tödlichen Geheimnissen: Sombras del Flamenco entführt dich in die leuchtende Welt des Flamencos – und in die dunklen Schatten, die sich hinter den Kulissen verbergen.

Als die gefeierte Tänzerin La Mariposa nach einer atemberaubenden Performance tot aufgefunden wird, glaubt niemand an einen Zufall – am wenigsten Lola Quintana. Die pensionierte Ermittlerin mit scharfem Verstand und untrüglichem Gespür für Lügen spürt, dass hier mehr verborgen liegt als bloßer Ruhm und Rivalität. Während sie in das Geflecht aus Eifersucht, Intrigen und

alten Wunden eintaucht, kommt sie einer Wahrheit auf die Spur, die mächtige Feinde weckt.

Eine fesselnde Mischung aus Krimi und spanischer Lebensart – voller Temperament, Musik und einem Hauch Gefahr. Perfekt für alle, die mit jeder Seite den Herzschlag des Flamencos spüren wollen!

Dulce Misterio

Der Geschmack des Schweigens - Ein süßes Geheimnis mit tödlichen Folgen

Isabel Navarro, Meisterpatissière und Besitzerin der renommierten Konditorei “La Dulce Enigma”, steht vor der Herausforderung ihres Lebens. Als ein berüchtigter Restaurantkritiker nach dem Verzehr einer ihrer Kreationen tot aufgefunden wird, gerät Isabel unter Verdacht.

In einem Wettlauf gegen die Zeit muss sie ihre Unschuld beweisen und taucht dabei tief in die Schattenwelt der Madrider Gastronomieszene ein. Je tiefer sie gräbt, desto mehr Geheimnisse und Intrigen kommen ans Licht. Kann Isabel die Wahrheit aufdecken, bevor ihr geliebtes Geschäft und ihr Ruf für immer zerstört werden?

Zwischen duftenden Törtchen und bitteren Enthüllungen entspinnt sich eine Geschichte voller unerwarteter Wendungen, gefährlicher Verstrickungen und süßer Versuchungen. “Der Geschmack des Schweigens” ist ein fesselnder Krimi, der die Leser in die verführerische Welt der Haute Cuisine entführt - wo manchmal mehr als nur Zucker und Gewürze die Zutaten für den perfekten Genuss sind.

Burbujas y Misterios

Burbujas Fantasma - Geisterblasen

Geisterhafte Bläschen und ein Wettlauf gegen die Zeit

In der schillernden Welt des spanischen Cavas steht Sofía Torres, die mächtige CEO von Torres Global Cava, vor einer Katastrophe: Am Vorabend der glamourösen Markteinführung ihres neuen Premium-Cavas “Torres Celestial” sind die Bläschen auf mysteriöse Weise verschwunden. In ihrer Verzweiflung wendet sie sich an eine unerwartete Verbündete - Marta Puig, eine traditionsbewusste Winzerin und ihre größte Konkurrentin.

Gemeinsam mit dem brillanten Önologie-Professor Dr. Javier Ibáñez

tauchen die ungleichen Frauen in die Tiefen der Torres-Weinkeller ein. Was sie dort entdecken, könnte nicht nur das Schicksal der Markteinführung, sondern die Zukunft der gesamten Cava-Produktion verändern.

Doch die Zeit rennt ihnen davon. Werden Marta und ihre ungewöhnlichen Verbündeten das Rätsel der Geisterbläschen rechtzeitig lösen können? Und zu welchem Preis?

“Burbujas Fantasma” ist der spannende Auftakt der Serie “Burbujas y Misterios” - ein prickelnder Wissenschaftsthiller, der Sie in die faszinierende Welt des Cavas entführt. Tauchen Sie ein in dieses sprudelnde Abenteuer, wo Tradition auf Innovation trifft und die Magie der Wissenschaft hinter den kleinen Bläschen enthüllt wird.

Balneario de los Susurros

El Spa de las Sombras — Das Spa der Schatten

Tauchen Sie ein in die geheimnisvollen Tiefen des Balneario de los Susurros!

In diesem luxuriösen Spa in den spanischen Pyrenäen verspricht das Wasser ewige Jugend. Doch unter der glitzernden Oberfläche brodeln dunkle Geheimnisse.

Als der Geschäftsmann Alejandro Mendoza tot im Whirlpool gefunden wird, beginnt eine Ermittlung, die Jahrzehnte alte Verschwörungen ans Licht bringt. Die Chefärztin Elena Martí muss sich ihrer eigenen Vergangenheit stellen. Der undercover ermittelnde Journalist Xavier Prat kommt einer explosiven Story auf die Spur. Und die geheimnisvolle Dauerbesucherin Doña Pilar hütet Geheimnisse, die Menschenleben kosten könnten.

In diesem packenden Thriller voller unerwarteter Wendungen vermischen sich Gier, Leidenschaft und der uralte Traum vom ewigen Leben zu einem tödlichen Cocktail. Wem kann man trauen, wenn jeder etwas zu verbergen hat?

Lassen Sie sich von den Geheimnissen des Balneario mitreißen - aber Vorsicht: Manche Wahrheiten sollten vielleicht besser unter der Oberfläche verborgen bleiben...

La Fuente de la Discordia — Die Quelle der Zwietracht

Heilendes Wasser. Tödliche Geheimnisse.

Im exklusiven Pyrenäen-Heilbad „Balneario de los Susurros“ geschieht das Udenkbare: Das berühmte Quellwasser, ein Versprechen für Gesundheit und

Jugend, färbt sich plötzlich blutrot.

Für die Ärztin Dr. Elena Martí beginnt eine fieberhafte Suche nach der Ursache. Handelt es sich um eiskalte Sabotage, oder erwacht ein uralter Fluch zum Leben? Ihre Ermittlungen reißen die Fassade des luxuriösen Spas ein und legen eine jahrhundertealte Fehde voller Neid und Verrat frei.

Das Wasser vergisst nie. Und die La Fuente de la Discordia fordert nun ihre Schuld ein.

Ein fesselnder Mystery-Thriller, der Sie in einen Abgrund aus alten Sünden und moderner Gier zieht. Kaufen Sie jetzt und entdecken Sie die Wahrheit!

El Sommelier Detective

La Cosecha del Engaño — Die Ernte des Betrugs

Zwischen edlen Weinen und dunklen Geheimnissen: La Cosecha del Engaño entführt dich in die faszinierende Welt der Weinherstellung – doch hinter den goldenen Reben lauert ein Netz aus Betrug und Täuschung.

Als der renommierte Sommelier Esteban Vega eine harmlose Verkostung in einer angesehenen Bodega leitet, ahnt er nicht, dass jeder Schluck ihn tiefer in eine gefährliche Intrige zieht. Was als Genuss beginnt, wird zur Jagd nach der Wahrheit. Wem kann er trauen, wenn selbst der edelste Tropfen einen bitteren Nachgeschmack hinterlässt?

Ein fesselnder Thriller voller Spannung, Sinnlichkeit und der Liebe zum Wein – ideal für alle, die raffinierte Geheimnisse lieben und den Nervenkitzel zwischen Weinreben spüren wollen.

Für Fans von spannungsgeladenen Krimis und atmosphärischen Geschichten, die den Geschmack von Wahrheit und Lüge in einem einzigen Glas vereinen.

Sombras de la Costa Dorada

Secretos del Mediterráneo — Geheimnisse des Mittelmeers

Die ersten Sonnenstrahlen malen ein goldenes Versprechen auf die Costa Dorada, doch die Schönheit des Morgens verbirgt ein dunkles Geheimnis: In der kleinen Cala nahe L’Ampolla wird eine bekannte Meeresforscherin tot aufgefunden. Was zunächst wie ein tragischer Unfall wirkt, entpuppt sich schnell als weit mehr. Inspector Laia Rovira und ihr Team tauchen ein in ein Netz aus verschwiegenen Wahrheiten, alten Rivalitäten und tödlichen Intrigen.

In Secretos del Mediterráneo erwartet Sie eine fesselnde Reise voller Rätsel,

unerwarteter Wendungen und Charaktere, deren Motive so geheimnisvoll sind wie das Meer selbst. Während die Ermittlungen voranschreiten, verwebt sich die Gegenwart kunstvoll mit den Echos einer verborgenen Vergangenheit, und bald wird klar: nicht nur der Ruf einer Firma steht auf dem Spiel, sondern auch die Zukunft der ganzen Region.

Ein Muss für alle Fans packender Kriminalgeschichten, atmosphärischer Schauplätze und Charaktere, die lange nach der letzten Seite im Gedächtnis bleiben.

Bereit, die Geheimnisse des Mittelmeers zu entdecken? Tauchen Sie ein in *Secretos del Mediterráneo* und erleben Sie Spannung pur – bis zur letzten Welle!

Los Secretos de Villa Amanecer

El Enigma del Reloj de Arena — Das Rätsel der Sanduhr

Ein unerwarteter Stromausfall legt die Küstenvilla Amanecer lahm – just in dem Moment, als eine altehrwürdige Sanduhr spurlos verschwindet. Die Freunde Rafa, Helena und Tomás folgen flackernden Lichtkegeln durch knarrende Flure, entdecken versteckte Räume und stoßen dabei auf jahrzehntealte Familiengeheimnisse. *El Enigma del Reloj de Arena* verbindet rasantes Abenteuer mit warmherziger Freundschaft und einem Hauch historischer Mystik: verschlüsselte Karten, rätselhafte Symbole und jede Menge Nervenkitzel treiben die Handlung voran, ohne in Grusel abzurutschen. Ideal für junge Spürnasen ab 9 Jahren – und für alle, die den Duft von Meer, Sommerregen und knisternder Spannung lieben. Wer dieses Buch aufschlägt, wird es erst wieder schließen, wenn das letzte Sandkorn gefallen ist!

Spanische Zaubermärchen

La Dama del Lago

El príncipe Tomasito y San José

La gaita maravillosa

Los zapatos de hierro

El pandero de piel de piojo

El «Castillo de Irás y No Volverás»

Gustavo Adolfo Bécquer

Los ojos verdes

La promesa

El Monte de las Ánimas

La ajorca de oro

Fernán Caballero

Los caballeros del pez

Bella Flor

El pájaro de la verdad

Joaquín Dicenta

La casa quemada

Federico García Lorca

Doña Rosita la soltera

Juan Valera

La muñequita

El pájaro verde

*easy*Original

Spaß am Lesen in der Fremdsprache

Englisch

Französisch

Italienisch

Spanisch

Russisch

Informationen über unsere Bücher
und Online-Shop

www.easyoriginal.com